

**TOBB****Oda ve Borsa
Genel Sekreterliklerine****TÜRKİYE
ODALAR VE BORSALAR
BİRLİĞİ**

Tarih : 05.06.2017 9209
Sayı : 0431/
Konu : ABD'nin İran'a yönelik yeni
yaptırımları

İlgi: a) Dışişleri Bakanlığı'nın 10277076-545.08-2017/12208197 sayılı ve 03.04.2017 tarihli yazısı
b) Dışişleri Bakanlığı'nın 10277076-545.08-2017/12423668 sayılı ve 23.05.2017 tarihli yazısı

Birliğimize iletilen ilgi (b)'de kayıtlı yazıda, ABD'nin, 17 Mayıs 2017 tarihinde, İran'ın balistik füze programına sağladıkları destek bağlamında toplam 7 şahıs ve kuruluşa yaptırım kararı alındığı belirtilmiştir. Konuya ilişkin olarak ABD Hazine Bakanlığı tarafından yapılan açıklama metni Vaşington Büyükelçiliğimizden Dışişleri Bakanlığımıza iletilmiş olup, ilgi (b)'de kayıtlı yazı ile Bakanlığımız tarafından Birliğimize iletilmiştir. Söz konusu açıklamada yer alan 7 şahıs ve kuruluşun isim ve bilgileri ek-1'de bilgilerinize sunulmaktadır.

Söz konusu yaptırımlar kapsamına alınanlar arasında Suriye'ye patlayıcı madde ve diğer askeri malzemenin satışını kolaylaştırdığı belirtilen İran Savunma Sanayi Kurumu Ticaretten Sorumlu Direktör Yardımcısı Morteza Farasatpour ve İran'ın balistik füze programına dahil olması nedeniyle "Shahid Bakeri Industries Group" Direktörü Rahim Ahmadi'nin yanısıra füzelere tatbik edilebilir nitelikte milyonlarca dolar değerinde malzemeyi İran'a sağladığı belirtilen 3 ÇHC firması bulunmakta olduğu belirtilmiştir.

ABD Hazine Bakanlığı'nın söz konusu kararının, ABD Dışişleri Bakanlığı'nın İran vatandaşları ya da aile üyelerine yönelik insan hakları nedeniyle yaptırımlar kapsamına alınan bireylere dair ABD Kongresine ilettiği altı aylık raporla birlikte aynı zamanda açıklandığı ifade edilmektedir. Söz konusu rapora <https://www.state.gov/e/eb/rls/othr/2017/270917.htm> linkinden ulaşılabileceği belirtilmiştir. ABD Dışişleri Bakanlığı tarafından söz konusu raporda belirtilen gerçek ve tüzel kişilerin listesi ek-2'de bilgilerinize sunulmaktadır.

İlgi yazıda, BM Güvenlik Konseyi'nin İran'a yönelik yaptırım kararlarının ülkemiz bakımından hukuki bağlayıcı nitelikte olduğu, ilgili kurum ve kuruluşlarımız tarafından uygulanmasının zorunlu olduğu belirtilmektedir. ABD ve AB'nin kabul ettikleri tek taraflı yaptırım karar ve uygulamalarının Türkiye açısından hukuki bağlayıcılığının bulunmamakta olduğu, ancak ABD yaptırımlarının sınır aşan etkiye sahip olması nedeniyle, yaptırım altına alınacak kişi ve kuruluşlarla iş akdine girecek firma ve kuruluşlarımızın da dolaylı olarak yaptırımdan etkilenme olasılığı çerçevesinde alınan yaptırımlar hakkında bilgilendirmede bulunulmasında yarar görüldüğü belirtilmiştir.

GELEN EVRAK	
SAYI	TARİH
999	06.06.2017

06.06.2017
N. Koc
Web'de duyurulması
[Signature]

Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA
Tel: +90 (312) 218 20 00 (PBX) • Faks: +90 (312) 219 40 90 - 91 - 92 - 93
e-posta : info@tobb.org.tr • Web : www.tobb.org.tr
Ayrıntılı Bilgi İçin: Senem YAVAŞ TELEFON : 0312 218 22 28
E-MAIL : senem.yavas@tobb.org.tr

Birliğimizde
ISO 9001:2008
Kalite Yönetim Sistemi
uygulanmaktadır

Konu: ABD'nin İran'a yönelik yeni yaptırımları

Bilgilerini ve konuyla ilgili olarak Oda ve Borsa Üyelerimizin bilgilendirilmeleri hususunu rica ederim.

Saygılarımla,


Mustafa SARAÇÖZ
Genel Sekreter

EKLER:

- 1- ABD Hazine Bakanlığı tarafından 17 Mayıs 2017 tarihinde yapılan açıklamada yer alan 7 şahıs ve kuruluşun listesi (1 syf)
- 2- ABD Dışişleri Bakanlığı'nın İran vatandaşları ya da aile üyelerine yönelik insan hakları nedeniyle yaptırımlar kapsamına alınan bireylere dair ABD Kongresine ilettiği altı aylık raporda belirtilen gerçek ve tüzel kişilerin listesi (2 syf)

EK-1:**ABD Hazine Bakanlığı tarafından yapılan 17 Mayıs 2017 tarihinde yapılan açıklamada yer alan 7 şahıs ve kuruluşun listesi**

Yabancı Varlıkların Kontrolü Ofisi (Office of Foreign Assets Control-OFAC),
Özel Düzenlenmiş Uyruklar Güncel Listesi

OFAC Listesine eklenen şahıslar:

- **AHMADI, Rahim;**
DOB 07 Sep 1956; Nationality Iran;
Additional Sanction Information- Subject to Secondary Sanctions;
Passport A0033560 (Iran); Director, Shahid Bakeri Industries Group (Individual)
[Linked To: SHAHID BAKERI INDUSTRIAL GROUP).
- **FARASATPOUR, Morteza** (a.k.a. FARASATPUR, Morteza);
DOB 16 Nov 1964; Nationality Iran;
Additional Sanctions Information- Subject to Secondary Sanctions;
Passport G9329851 (Iran); Deputy for Commerce, Defense Industries Organization)
- **RUNLING, Ruan** (a.k.a. RUAN, Ricky; a.k.a. RUNLING, Ricky);
DOB 02 Apr 1982; Nationality China; Additional Sanctions Information- Subject to
Secondary Sanctions; Passport P01519268 (China) Expires 15 Feb 2017 (individual)
[NPWMD] [IFSR]

OFAC Listesine eklenen kuruluşlar:

- **MATIN SANAT NIK ANDISHAN** (a.k.a. IRANIAN NOVIN SYSTEMS
MANAGEMENT; a.k.a. "MASNA"; a.k.a. "MSNA")
Unit 13, Number 13, Kuhestan-e Sheshom, Nobonyad Square, Tehran, Iran;
Additional Sanctions Information- Subject to Secondary Sanctions [NPWMD] [IFSR]
- **SHANGHAI GANG QUAN TRADE CO.,**
Room 201, Building 1, Dahua Hotel, No. 1568 Hutai Road, Shanghai, China;
Additional Sanctions Information- Subject to Secondary Sanctions [NPWMD] [IFSR]
- **SHANGHAI NORTH BEGINS INTERNATIONAL** (a.k.a SHANGHAI BINGZHI
GUOJI MAOYI YOUXIAN GONGSI),
Room 2301, Building 6, Lane 1139, Pudong Avenue, Pudong New District, Shanghai
China; 118 Rijing Rd Sixth Floor, Rm 6090, Shanghai Free Trade Experiment District
China; Additional Sanctions Information- Subject to Secondary Sanctions [NPWMD]
[IFSR]
- **SHANGHAI TRANSWAY INTERNATIONAL TRADING CO.,** Room 201,
Building 1, Dahua Hotel, No. 1568 Hutai Road, Shanghai, China; Room 2301,
Building 6, Lane 1139, Pudong Avenue, Pudong New District, Shanghai, China; 181
Fute Rd 1 st floor Rm 103, Shanghai Free Trace Experiment District, China;
Additional Sanctions Information- Subject to Secondary Sanctions [NPWMD]
[IFSR].

EK-2:

ABD Dışışleri Bakanlığı'nın İran vatandaşları ya da aile üyelerine yönelik insan hakları nedeniyle yaptırımlar kapsamına alınan bireylere dair ABD Kongresine ilettiği, 17 Mayıs 2017 tarihli, altı aylık raporda yer alan kişilerin listesi

13553 sayılı Başkanlık Kararnamesinde belirtilen şahıslar:

- **"Abdollah Araghi, Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Ground Forces Deputy Commander"**
- **"Abbas Jafari Dolatabadi, Prosecutor General of Tehran"**
- **"Hassan Firouzabadi, Senior Military Advisor to the Supreme Leader, Former Chairman of Iran's Joint Chiefs of Staff"**
- **"Mohammad Ali Jafari, Commander of the IRGC"**
- **"Ismail Ahmadi Moghadam, Former Commander of the Law Enforcement Forces"**
- **"Sadeq Mahsouli, former Minister of Welfare and Social Security, former Minister of the Interior and Deputy Commander-in-Chief of the Armed Forces for Law Enforcement"**
- **"Qolam-Hosseini Mohseni-Ejei, Judiciary Spokesman, former Prosecutor-General of Iran, former Minister of Intelligence"**
- **"Saeed Mortazavi, former head of Iranian Anti-Smuggling Task Force, former Prosecutor-General of Tehran"**
- **"Heydar Moslehi, Former Minister of Intelligence"**
- **"Mostafa Mohammad Najjar, Former Minister of the Interior and Deputy Commander-in-Chief of the Armed Forces for Law Enforcement"**
- **"Mohammad Reza Naqdi, Commander of the Basij Guard Corps (IRGC) "**
- **"Ahmad-Reza Radan, Former Deputy Chief of Iran's Law Enforcement Forces, Senior Iranian Law Enforcement Official"**
- **"Hosseini Taeb, Deputy Commander of the IRGC, Commander of the IRGC Intelligence Organization, Former Commander of the Basij Forces"**
- **"Asghar Mir-Hejazi, Intelligence Advisor to the Supreme Leader"**
- **"Sohrab Soleimani, Supervisor of the Office of the Deputy for Security and Law Enforcement of the State Prisons Organization, Former Director General of the Tehran Prisons Organization"**

13553 sayılı Başkanlık Kararnamesinde belirtilen kuruluşlar:

- **"The Islamic Revolutionary Guard Corps"**
- **"The Basij Resistance Force"**
- **"Law Enforcement Forces of the Islamic Republic of Iran"**
- **"The Iranian Ministry of Intelligence and Security"**
- **"Abysec"**
- **"Tehran Prisons Organization"**

13628 sayılı Başkanlık Kararnamesi'nin 2. veya 3. Bölümü kapsamında belirtilen şahıslar:

- **Ali Fazli, Deputy Commander of the Basij"**
- **"Rasool Jalili, Sharif University of Technology, Member of the Supreme Council of Cyberspace"**
- **"Ismail Ahmadi Moghadam, Former Commander of the Law Enforcement Forces"**

- **“Reza Taghipour, Former Minister of Communications and Information Technology”**
- **“Ezzatollah Zarghami, Former Director of Islamic Republic of Iran Broadcasting, Member of the Supreme Council of Cyberspace”**
- **“Morteza Tamaddon, Former Governor-General of Tehran Province”**

13628 sayılı Başkanlık Kararnamesi’nin 2. veya 3. Bölümü kapsamında belirtilen kuruluşlar:

- **“Amn Afzar Gostar-e Sharif”**
- **“Center to Investigate Organized Crime”**
- **“Iranian Communications Regulatory Authority”**
- **“Iran Electronic Industries”**
- **“Iranian Cyber Police”**
- **“Islamic Republic of Iran Broadcasting”**
- **“Ministry of Culture and Islamic Guidance”**
- **“PeykAsa”**
- **“Press Supervisory Board”**
- **“Committee to Determine Instances of Criminal Content”**
- **“Ofogh Saber Engineering Development Company”**
- **“Douran Software Technologies”**